

Zeitschrift: Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

Herausgeber: Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe

Band: 51 (1973)

Heft: 4

Rubrik: Summaries and notices

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Summaries

p. 142...157

Considerations on Tests of Large Data Teleprocessing Systems

J. J. Jaquier, Berne

This article deals with the problems of organising tests of large data processing systems and real-time teleprocessing installations in particular. The various categories of tests and their correlation at the developing stage of a project are described. Testing involves considerable expenditure of both time and personnel. It may not result in a complete elimination of system faults, but can, if well planned and organised, reduce operational hazards in the take-on period to a minimum.

p. 158...161

Initial Experience with the APL Computing Service

T. Formanek, Berne

For one year the PTT Research and Development Division has been connected to the APL computing service of the IBM laboratory at Rüslikon. Now Swiss PTT is organizing its own APL service at the Berne Electronic Computing Centre. This facility will not only be used by PTT departments, but also offered to other federal offices.

p. 162...166

Air Conditioning in Temporary Structures

M. Wiederkehr, Berne

At present various PTT offices and facilities are housed in about 200 temporary structures all over Switzerland. These mobile units are made of standard wooden or light construction elements. Their physical characteristics are such that, especially in the summer, room temperatures can hardly be kept under control. As air conditioning proves extremely costly and involves a number of installation problems, conventional means of temperature regulation are applied wherever possible.

News Items

Posts

A small-size letter sorting machine handling up to 18,000 items an hour and 10 different directions has been built for the PTT by a Swiss firm.

In 1972, **revenue from the sale of stamps**, which usually amounts to about 80% of the postal operating income, rose by 17.5 million francs (2.5%) to 705.8 million. Receipts at the eight Swiss philatelic offices fell to 28.4 million francs (-2.4% on 1971) because of the lower denominations of new issues.

Telephone

Swiss PTT has designed new **microfilm camera equipment** working at double the speed of former systems and enabling 136 directory pages to be automatically photographed within 10 minutes. This greatly facilitates the weekly distribution of films of the updated 10 Swiss directories to all inquiry offices.

In March an **automatic morning and alarm call system** with a capacity of 5,600 orders came into operation at **Geneva**. Similar systems have for some time been in service at Solothurn, Zurich and Basle.

Swiss PTT has ordered **10,000 units of a keypad version of its model 70 telephone set** for delivery from mid-1974. The pulse conversion circuitry contained in the apparatus is powered over the exchange line.

For its telephone service with Morocco, Swiss PTT will purchase the indefeasible right of user of **32 circuits in the Penmarch-Casablanca submarine cable**.

Telegraph, Telex

Since February, **Gentex telegrams to Algeria** have no longer been routed via France, but over a **direct vft system between Zurich and Algiers**.

A **public telex booth** has been provided at the **Thun telegraph office**. This facility is now available in 22 Swiss towns.

Automatic telex service to Brazil has been opened over 6 direct channels. Swiss subscribers are now able to dial 71% of their overseas calls direct.

In mid-February, Zurich opened **6 direct telex channels to Sydney and 6 to Hong Kong** (3 cable and 3 satellite each).

On 12 February, **telex service with the New Hebrides** was opened via Paris-Numéa.

All of the 8 **Montreal-Zurich telex circuits** are now equipped for **transit dialling** from Canada to Europe.

Radio, Television

Since 1 March **Swiss TV news** has been broadcast in **colour** from a **new studio** at the Zurich-Seebach TV building. Automatic equipment enables preselected, edited items to be located and called off from magnetic tape while the programme is on the air. This is the first instance of programmed broadcasting by Swiss Television.

In 1972, the **service areas of 54 new VHF radio and TV transmitters were surveyed**. Moreover, receiving conditions were examined in 60 instances, and the potential use of channels in 227 instances.

Near Zurich, Switzerland's **13th radio-phone simplex relay** has been put into operation. At present, 900 mobile users are connected to these installations providing a telephone service independent of the public network.

In 1972 the number of **transmitting licences** rose by 18% to 19,542, the number of private transceiver installations by 20% to 52,579.

Last year the **Telecommunication Regions** had to deal with **8488 complaints** regarding television (70%), radio (23%) and commercial services (7%). While 2842 sources of interference were detected and eliminated, radio and TV receiving equipment proved to be inadequate or defective in 3860 cases.

Miscellaneous

In 1972, 726 girls were recruited for training as **telephone operators**, and 119 former telephonists re-entered the PTT. At the same time, however, 748 operators left the organisation.

Up to the end of December, the Berne PTT Museum will be showing **'Posts and Telegraphs on Old Maps'**, a collection of items from Europe and Overseas. From 19 March to 15 April a **'History of Telephone and Radio'** special exhibition will be held on the occasion of the 50th anniversary of Auto-phon Ltd, Solothurn.